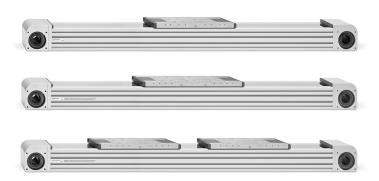
## CAMOZZI Automation

# Linearantriebe Serie 5ES...TBL

Baugrößen: 50, 65, 80 mm

Versionen: Standardachse, Stützachse, verstärkte Achse



Die Linearantriebe Serie 5E sind Linearachsen mit einem auf dem Aluminium-Profil laufenden Schlitten. Ein integrierter Zahnriemen wird über einen Elektromotor angetrieben und bewegt den Schlitten. Es sind 3 Baugrößen verfügbar, 50x50, 65x65 und 80x80 mm. Alle Bauteile sind in ein leichtes, kompaktes und selbstragendes Aluminium-Profil integriert. Die Verwendung einer integrierten Kugelumlaufführung ermöglicht eine große Steifigkeit und hohe externe Leistungsaufnahme.

Um die Innenteile vor eventuellen schädlichen Umgebungseinflüssen zu schützen, ist das Profil mit einem Edelstahldichtband ausgerüstet. Ein in der Achse integrierter Permanentmagnet ermöglicht die Nullpunkt-Endlage durch in den Profilnuten installierte Schaltelemente Serie CSH. Darüber hinaus können auch induktive Sensoren eingesetzt werden. Die Serie 5E verfügt über Anbausätze zum Anbringen des Motors an allen 4 Seiten. Die hohe Dynamik und die Möglichkeit der Erstellung von mehrachsigen Systemen machen diese Serie besonders geeignet für Verpackungs- und Montageaufgaben.

- Viele Positionen anfahrbar mit integriertem
   Zahnriemenantrieb
- » Hohe Dynamik
- » Motor 4-seitig anbaubar
- » Breites Programm an Motoradaptern
- » Nullpunkt-Endlage über in Nuten integrierte Schaltelemente und/ oder induktiv
- » Schutzart IP40
- » Bis zu 6000 mm Verfahrweg
- » Adapterplatten für mehrachsige Systeme
- » Integrierte Anschlüsse zur Nachschmierung
- » Breites Programm an Anbauteilen
- » Verfügbare Schlitten: Standard, lang, Doppelschlitten

#### **ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN**

Bauart	Linearantrieb mit Zahnriemen
Konstruktion	Offenes AL-Profil mit Edelstahl-Dichtband
Baugrößen	50, 65, 80 mm
Hub	50 ÷ 4000 mm für Baugröße 50 mm, 50 ÷ 6000 mm für Baugröße 65 und 80 mm
Führung	Integriert, Kugelumlaufführung
Befestigungsart	Befestigungsnuten, Befestigungselemente
Motoranbau	4-seitig
Betriebstemperatur	-10°C ÷ 50°C
Lagertemperatur	-20°C ÷ 80°C
Schutzart	IP40 (Versionen A, D)
Schmierung	Integrierte Anschlüsse zur Nachschmierung
Wiederholgenauigkeit	+/-0,05 mm
Einschaltdauer	ED 100 %

Schaltelement in Nuten oder induktiv mit Anbauteilen

Modell- und Maßänderungen vorbehalten. Unsere AGBs finden Sie auf www.camozzi.de.

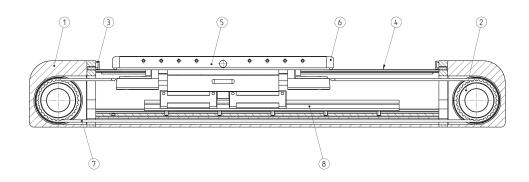
Positionsabfrage



#### **MODELLBEZEICHNUNG**

5E	S	050	TBL	0200	Α	S	2(500)				
5E	SERIE										
S	PROFIL S = Alumi	nium-Vierkant-Profil									
050	BAUGRÖS 050 = 500 065 = 650 080 = 800	x50 mm x65 mm									
TBL	BAUART TBL = Zah	nriemen-Antrieb									
0200		0 mm (Baugröße 050 mm) 0 mm (Baugröße 065 + 080									
Α	D = Stütza	VERSION A = Standardachse D = Stützachse H = Verstärkte Achse (Baugröße 065 + 080 mm)									
S	S = Stand	SCHLITTEN-TYP S = Standard L = lang - nur für Standardachsen (Version A) verfügbar									
2(500)	1 = 1 Schl	ANZAHL SCHLITTEN  1 = 1 Schlitten  2() = 2. Schlitten bei () mm - nur für Standardachsen (A) mit Standardschlitten (S) verfügbar									

## SERIE 5ES...TBL - BESCHREIBUNG DER BAUTEILE



BESCHREIBUNG DER BAUTEILE		
BAUTEILE	WERKSTOFFE	
1. Kopf	Aluminiumlegierung	
2. Antriebshohlwelle	Stahl	
3. Anschlagdämpfer Kopf	Kunststoff	
4. Dichtband	Stahl	
5. Schlitten	Aluminiumlegierung	
6. Anschlagdämpfer Schlitten	Kunststoff	
7. Zahnriemen	PU + Stahl	
8. Kugelumlaufführung	Stahl	





	Maßeinheit	Baugröße 50 mm	Baugröße 50 mm	Baugröße 50 mm
Version	ridisennien	A	A	D D
Schlittentyp		S	L	<u>S</u>
Anzahl Führungselemente		1	1	1
Anzahl Laufwagen	pcs	2	3	2
Fy, eq <sup>(A)</sup>	N	3400	5100	3400
Fz, eq <sup>(A)</sup>	N	3400	5100	3400
Mx, eq <sup>(A)</sup>	Nm	19,4	29	19,4
My, eq <sup>(A)</sup>	Nm	91,7	183,5	91,7
Mz, eq <sup>(A)</sup>	Nm	91,7	183,5	91,7
Geschwindigkeit max. (V <sub>max</sub> )	m/s	5	2,5 <sup>(B)</sup>	5
Lineare Beschleunigung max. (a <sub>max</sub> )	m/s²	50	20 <sup>(B)</sup>	50
PROFIL				
Trägheitsmoment/Fläche l <sub>y</sub>	mm <sup>4</sup>	1,89 · 10 <sup>5</sup>	1,89 · 10 <sup>5</sup>	1,89 · 105
Trägheitsmoment/Fläche l <sub>z</sub>	mm <sup>4</sup>	2,48 · 10 <sup>5</sup>	2,48 · 10 <sup>5</sup>	2,48 · 10 <sup>5</sup>
ZAHNRIEMEN				
Тур		20 AT 5 HP	20 AT 5 HP	-
Steigung	mm	5	5	-
Max. Last/Zug mit Sicherheitsfaktor	N	siehe Grafik	siehe Grafik	-
ZAHNRIEMEN-RAD	·	<u> </u>	<u> </u>	
Durchmesser	mm	31,83	31,83	-
Anzahl Zähne	Z	20	20	-
Linearbewegung/Umdrehung	mm/Drehung	100	100	-

	Maßeinhei	Baugröße 65 mm	Baugröße 65 mm	Baugröße 65 mm	Baugröße 65 mm
Version		Α	A	D	Н
Schlittentyp		S	L	S	S
Anzahl Führungselemente		1	1	1	2
Anzahl Laufwagen	pcs	2	3	2	4
Fy, eq <sup>(A)</sup>	N	8300	12450	8300	16600
Fz, eq <sup>(A)</sup>	N	8300	12450	8300	16600
Mx, eq <sup>(A)</sup>	Nm	47,7	71,6	47,7	234,7
My, eq <sup>(A)</sup>	Nm	282,3	564,7	282,3	564,7
Mz, eq <sup>(A)</sup>	Nm	282,3	564,7	282,3	564,7
Geschwindigkeit max. (V <sub>max</sub> )	m/s	5	2,5 <sup>(B)</sup>	5	2,5 <sup>(B)</sup>
Lineare Beschleunigung max. (a <sub>max</sub> )	m/s²	50	20 <sup>(B)</sup>	50	20 <sup>(B)</sup>
PROFIL					
Trägheitsmoment/Fläche l <sub>y</sub>	mm <sup>4</sup>	4,94 · 10 <sup>5</sup>			
Trägheitsmoment/Fläche l₂	mm <sup>4</sup>	6,97 · 10 <sup>5</sup>	6,97 · 10 <sup>5</sup>	6,97 · 10⁵	6,97 · 10 <sup>5</sup>
ZAHNRIEMEN					
Тур		32 AT 5 HP	32 AT 5 HP	-	32 AT 5 HP
Steigung	mm	5	5	-	5
Max. Last/Zug mit Sicherheitsfaktor	N	siehe Grafik	siehe Grafik	-	siehe Grafik
ZAHNRIEMEN-RAD					
Durchmesser	mm	47,75	47,75	-	47,75
Anzahl Zähne	Z	30	30	-	30
Linearbewegung/Umdrehung	mm/Drehung	150	150	-	150

m	
٠.	
- :	
5	
ш	
LO	
ш	
7	
ш	
Z	
ш	
8	
- 111	
=	
<u>r</u>	
$\vdash$	
$\geq$	
$\triangleleft$	
~	
=	
11	
=	
$\leq$	
_	

	Maßeinheit	Baugröße 80 mm	Baugröße 80 mm	Baugröße 80 mm	Baugröße 80 mm
Version		A	A	D	Н
Schlittentyp		S	L	S	S
Anzahl Führungselemente		1	1	1	2
Anzahl Laufwagen	pcs	2	3	2	4
Fy, eq <sup>(A)</sup>	N	13000	19500	13000	26000
Fz, eq <sup>(A)</sup>	N	13000	19500	13000	26000
Mx, eq <sup>(A)</sup>	Nm	106	160	106	454
My, eq <sup>(A)</sup>	Nm	626	1252	626	1252
Mz, eq <sup>(A)</sup>	Nm	626	1252	626	1252
Geschwindigkeit max. (V <sub>max</sub> )	m/s	5	2,5 <sup>(B)</sup>	5	2,5 <sup>(B)</sup>
Lineare Beschleunigung max. (a <sub>max</sub> )	m/s²	50	20 <sup>(B)</sup>	50	20 <sup>(B)</sup>
PROFIL					
Trägheitsmoment/Fläche l <sub>v</sub>	mm <sup>4</sup>	1,23 · 106	1,23 · 106	1,23 · 106	1,23 · 106
Trägheitsmoment/Fläche l <sub>z</sub>	mm <sup>4</sup>	1,68 · 106	1,68 · 106	1,68 · 106	1,68 · 106
ZAHNRIEMEN					
Тур		32 AT 5 HP	32 AT 5 HP	-	32 AT 5 HP
Steigung	mm	10	10	-	10
Max. Last/Zug mit Sicherheitsfaktor	N	siehe Grafik	siehe Grafik	-	siehe Grafik
ZAHNRIEMEN-RAD					
Durchmesser	mm	63,66	63,66	-	63,66
Anzahl Zähne	Z	20	20	-	20
Linearbewegung/Umdrehung	mm/Drehung	200	200	-	200

<sup>(</sup>A) Bezogen auf 2000 km Laufleistung bei voller Abstützung des Systems

- 1. Bitte max. zulässiges Moment beachten
- 2. Details über die wirkenden Kräfte und Momente siehe "ÄQUIVALENTE LAST".

#### BERECHNUNG DER EINSATZDAUER LINEARANTRIEBE SERIE 5E

Die richtige Auslegung einer Achse Serie 5E, einzeln oder als System von mehreren Achsen, erfordert die Berücksichtigung von statischen und dynamischen Parametern. Die wichtigsten sind auf den folgenden Seiten beschrieben.

#### EINSATZDAUER [km]

L<sub>eq</sub> = Lebensdauer 5E [km]

f = Belastungsfaktor

f = Sicherheitsfaktor entsprechend der Arbeitsbedingungen

Die auf den Aktuator wirkenden Belastungen (Fy, Fz, Mx, My und Mz), die in der Berechnung von fl erscheinen, sind die durchschnittlichen Belastungen über den Zyklus. Sie werden berechnet, indem die Lasten jeder einzelnen Phase gemittelt werden, wie in der P-Gleichung angegeben.

ls = laufen

s<sub>1</sub> = Beschleunigungsphase; s<sub>2</sub> = Drehzahlphase Konstante;

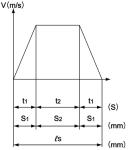
s<sub>3</sub> = Verzögerungsphase

P = Mx / My / Mz / Fy / Fz

$$f_l = \frac{|Fy|}{Fy,eq} + \frac{|Fz|}{Fz,eq} + \frac{|Mx|}{Mx,eq} + \frac{|My|}{My,eq} + \frac{|Mz|}{Mz,eq}$$



 $P = \sqrt[3]{\frac{1}{ls} \cdot \sum_{i=1}^{n} (P_i^3 \cdot s_i)}$ 



$$P = \sqrt[3]{\frac{1}{ls} \cdot (P_1^3 \cdot s_1 + P_2^3 \cdot s_2 + P_3^3 \cdot s_3)}$$

<sup>(</sup>B) Die empfohlene Geschwindigkeit ist nicht die mechanische Grenze der Einheit, sondern stellt den besten Kompromiss zwischen hoher Last + hoher Dynamik dar. Bei besonderen Anforderungen bitte unsere Techniker kontaktieren.



Fy = Achskraft in Y [N]

Fz = Achskraft in Z [N]

h = bauartbestimmter Achsabstand 5E [mm]

Mx = Moment in X [Nm]

My = Moment in Y [Nm]

Mz = Moment in Z [Nm]

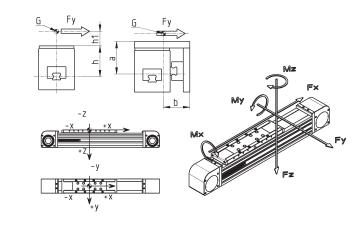
Gültig für Version A, Werte für "h":

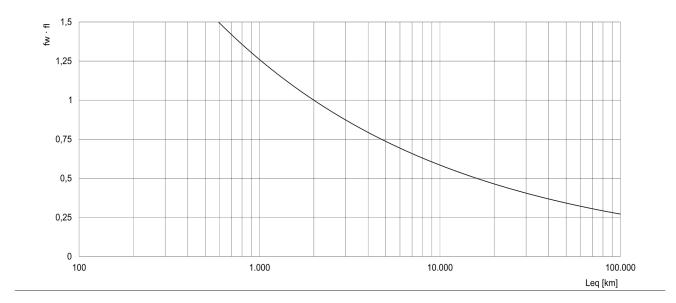
- h = 45,5 mm (5E050)
- h = 56 mm (5E065)
- h = 69,5 mm (5E080)

Gültig für Version H, Werte "A" und "B":

"A" = 56,0 mm "B" 32,9 mm (5ES050) "A" = 57,0 mm "B" 45,0 mm (5ES065)

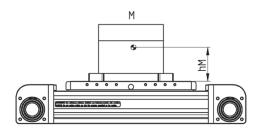
"A" = 71,6 mm "B" 51,6 mm (5ES080)

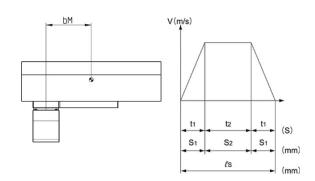




SICHERHEITSKOEFFIZIENT DER SCHRAUBE $f_{\rm w}$			
EINSATZART	BESCHLEUNIGUNG [ m/s² ]	GESCHWINDIGKEIT [ m/s ]	f <sub>w</sub>
leicht	< 10,0	< 1,0	1,0 ÷ 1,5
normal	10,0 ÷ 25,0	1,0 ÷ 2,0	1,5 ÷ 2,5
schwer	> 25,0	> 2,0	2,5 ÷ 3,5

#### BERECHNEN DER LEBENSDAUER VON 5ESO50TBL0500AS1 - HORIZONTALER MONTAGE





Anwendungsdaten:

M = 15 kg bM = 86 mm

hM = 50 mm

 $s_1 = s_3 = 30 \text{ mm}$  ls = 500 mm $f_w = 1$ 

 $acc = dec = 6 \text{ m/s}_2$ 

v = 0,6 m/s

#### BERECHNUNG DER ANGEWENDETEN LASTEN

$$F_{y} = 0$$

$$F_{z} = M \cdot g = 15 \cdot 9.81 = 147 N$$

$$M_{X_{1;2;3}} = F_{z} \cdot b_{M} = 147 \cdot 0.086 = 12.7 Nm$$

$$M_{y_{1;3}} = F_{x} \cdot (h_{M} + h) = M \cdot a \cdot (h_{M} + h) =$$

$$= 15 \cdot 6 \cdot (0.05 + 0.045) = 8.55 Nm$$

$$M_{y_{2}} = F_{x} \cdot (h_{M} + h) = M \cdot a \cdot (h_{M} + h) =$$

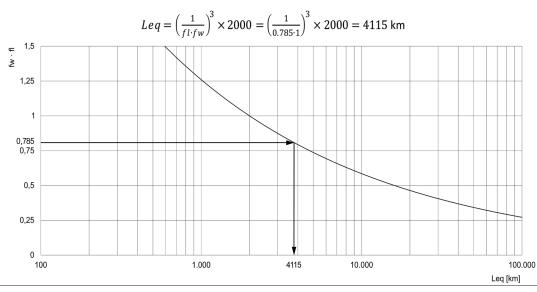
$$= 15 \cdot 0 \cdot (0.05 + 0.045) = 0 Nm$$

$$M_{Z_{1;3}} = F_{x} \cdot b_{M} = M \cdot a \cdot b_{M} =$$

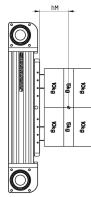
$$\begin{split} M_{z_2} &= F_x \cdot b_M = M \cdot a \cdot b_M = \\ &= 15 \cdot 0 \cdot 0.086 = 0 \, Nm \\ M_y &= \sqrt[3]{\frac{1}{ls}} \cdot \left( M y_1^{\ 3} \cdot s1 + M y_2^{\ 3} \cdot s2 + M y_3^{\ 3} \cdot s3 + \dots + M y_n^{\ 3} \cdot sn \right) = \\ &= \sqrt[3]{\frac{1}{500}} \cdot \left( 8.55^{\ 3} \cdot 30 + 0 \cdot 440 + 8.55^{\ 3} \cdot 30 \right) = 4.22 \, Nm \\ M_z &= \sqrt[3]{\frac{1}{500}} \cdot \left( 7.74^{\ 3} \cdot 30 + 0 \cdot 440 + 7.74^{\ 3} \cdot 30 \right) = 3.82 \, Nm \\ f \, l &= \frac{|Fy|}{Fy,eq} + \frac{|Fz|}{Fz,eq} + \frac{|Mx|}{Mx,eq} + \frac{|My|}{My,eq} + \frac{|Mz|}{Mz,eq} = \\ &= \frac{0}{3400} + \frac{147}{3400} + \frac{12.7}{19.4} + \frac{4.22}{91.7} + \frac{3.82}{91.7} = 0.785 \end{split}$$

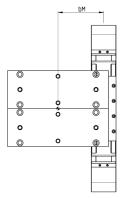
 $= 15 \cdot 6 \cdot 0.086 = 7.74 Nm$ 

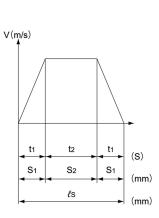
Nachdem der fl-Wert berechnet wurde, kann der Lebensdauerwert aus dem Diagramm oder mit der Formel ermittelt werden:











Anwendungsdaten: M = 50 kg bM = 120 mm hM = 79,5 mm acc = dec =  $10 \text{ m/s}_2$   $s_1 = s_3 = 32 \text{ mm}$  ls = 750 mm  $f_w = 1,5$ v = 0.8 m/s

 $M_{z_1} = F_x \cdot b_M = M \cdot (g+a) \cdot b_M =$ 

#### **BERECHNUNG DER ANGEWENDETEN LASTEN**

$$\begin{split} F_y &= 0 \ N \\ F_z &= 0 \ N \\ M_{X_{1;2;3}} &= 0 \ Nm \\ M_{y_1} &= F_x \cdot (h_M + h) = M \cdot (g + a) \cdot (h_M + h) = \\ &= 50 \cdot (9.81 + 10) \cdot (0.056 + 0.0795) = 134.2 \ Nm \\ M_{y_2} &= F_x \cdot (h_M + h) = M \cdot (g + a) \cdot (h_M + h) = \\ &= 50 \cdot (9.81 + 0) \cdot (0.056 + 0.0795) = 66.5 \ Nm \\ M_{y_3} &= F_x \cdot (h_M + h) = M \cdot (g + a) \cdot (h_M + h) = \\ &= 50 \cdot (9.81 - 10) \cdot (0.056 + 0.0795) = 1.3 \ Nm^* \end{split}$$

$$= 50 \cdot (9.81 + 10) \cdot 0.12 = 118.9 \, Nm$$

$$M_{z_2} = F_x \cdot b_M = M \cdot (g + a) \cdot b_M =$$

$$= 50 \cdot (9.81 + 0) \cdot 0.12 = 58.9 \, Nm$$

$$M_{z_3} = F_x \cdot b_M = M \cdot (g + a) \cdot b_M =$$

$$= 50 \cdot (9.81 - 10) \cdot 0.12 = 1.14 \, Nm^*$$

$$M_y = \sqrt[3]{\frac{1}{750} \cdot (134.2^3 \cdot 32 + 66.5^3 \cdot 686 + 1.3^3 \cdot 32)} = 71.9 \, Nm$$

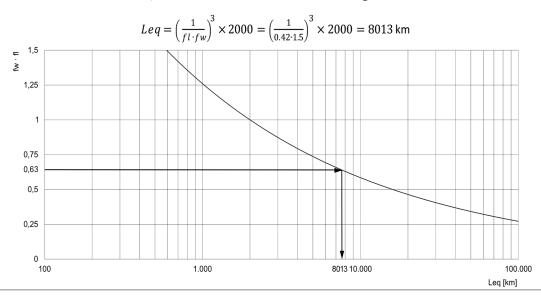
$$M_z = \sqrt[3]{\frac{1}{750} \cdot (18.9^3 \cdot 32 + 58.9^3 \cdot 686 + 1.14^3 \cdot 32)} = 63.7 \, Nm$$

$$fl = \frac{|Fy|}{Fy.eq} + \frac{|Fz|}{Fz.eq} + \frac{|Mx|}{Mx.eq} + \frac{|My|}{My.eq} + \frac{|Mz|}{Mz.eq} =$$

$$= \frac{0}{8300} + \frac{0}{8300} + \frac{71.9}{7324} + \frac{63.7}{324} + \frac{5}{55} = 0.42$$

#### **WIE MAN DIE LEBENSDAUER BERECHNET**

Nachdem der fl-Wert berechnet wurde, kann der Lebensdauerwert aus dem Diagramm oder mit der Formel ermittelt werden:



### **BERECHNUNG ANTRIEBSDREHMOMENT [Nm]**

F<sub>A</sub> = Gesamtkraft, anliegend[N]

F<sub>E</sub> = Soll-Schubkraft [N]

g = Erdbeschleunigung (9,81 m/s²)

m<sub>E</sub> = Gewicht der bewegten Masse [kg]

DP = Durchmesser Riemenscheibe [mm]

C<sub>M1</sub> = Antriebsdrehmoment aufgrund externem Einfluss [Nm]

$$C_{TOT} = C_{M1} + C_{M2} + C_{M3} \label{eq:continuous}$$

$$F_A = F_E + m_E \cdot a$$

$$C_{M1} = \frac{F_A \cdot D_P}{2}$$

J<sub>TOT</sub> = Trägheitsmoment der drehenden Bauteile [kg·m²]

 $\dot{\omega}$  = Winkelbeschleunigung [rad/s<sup>2</sup>]

a = lineare Beschleunigung der Achse [m/s²]

C<sub>M2</sub> = Antriebsdrehmoment aufgrund drehender Bauteile [Nm]

$$\dot{\omega} = \frac{2 \cdot a}{D_{-}}$$

$$C_{M2} = J_{TOT} \cdot \dot{\omega}$$

 $F_{TT}$  = Kraft zur Bewegung der translatorischen Bauteile [N]

F<sub>TF</sub> = Kraft zur Bewegung der translatorischen Bauteile bei fester Länge [N]

F<sub>TV</sub> = Kraft zur Bewegung der translatorischen Bauteile bei

variabler Länge [N]

m<sub>C1</sub> = Masse der translatorischen Bauteile [kg]

 $K_{TV}$  = Massenkoeffizient der translatorischen Bauteile bei variabler

Länge [kg/mm]

C<sub>M3</sub> = Antriebsdrehmoment für translatorische Bauteile [Nm]

$$F_{TT} = F_{TF} + F_{TV}$$

$$F_{TF} = m_{C1} \cdot a$$

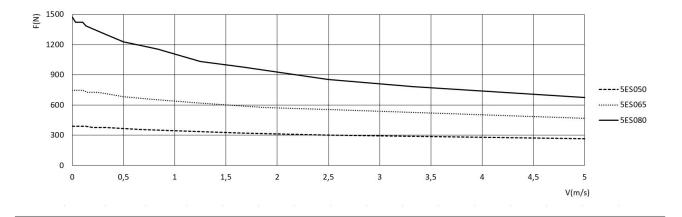
$$F_{TV} = K_{TV} \cdot C \cdot a$$

$$C_{M3} = \frac{F_{TT} \cdot D_P}{2}$$

Massen- und Tränhei	tsmomente/drehende Komponente	n der Serie SF		
Mod.	J <sub>TOT</sub> [ Kg·mm² ]	m <sub>C1</sub> [ kg ]	K₁√ [ Kg·m ]	K <sub>11</sub> [ Kg/m ]
5E050AS1	48,76	0,51	0,14	0,00
5E050AL1	48,76	0,80	0,14	0,00
5E050AS2	48,76	1,01	0,14	0,38
5E050DS1	0,00	0,40	0,00	0,00
5E050DS2	0,00	0,87	0,00	0,31
5E065AS1	372,07	1,27	0,21	0,00
5E065AL1	372,07	1,83	0,21	0,00
5E065AS2	372,07	2,53	0,21	0,41
5E065DS1	0,00	1,01	0,00	0,00
5E065HS1	372,07	2,84	0,21	0,00
5E065DS2	0,00	2,1	0,00	0,31
5E080AS1	1130,28	2,69	0,34	0,00
5E080AL1	1130,28	3,84	0,34	0,00
5E080AS2	1130,28	5,38	0,34	0,48
5E080DS1	0,00	2,15	0,00	0,00
5E080HS1	1130,28	5,61	0,34	0,00
5E080DS2	0,00	4,41	0,00	0,31

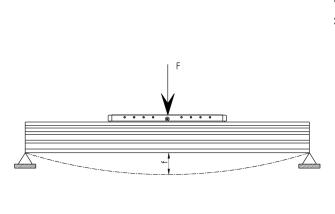


Die Riemenübertragungskraft ist von der Achsenbaugröße und der gewählten Drehzahl abhängig.



2.05.09

#### **DURCHBIEGUNG IM VERHÄLTNIS ZUM AUFLAGERABSTAND - VERSION A**

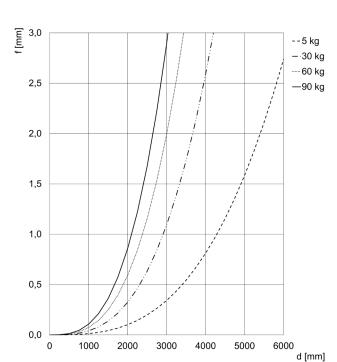


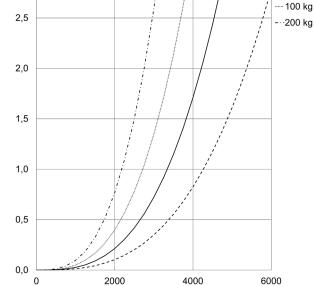
 $f_{max} = c_{max} \cdot 5 \cdot 10^{-4}$ 

f<sub>max</sub> = Durchbiegung max.[mm] c<sub>max</sub> = Max. Hub der Achse 5E [mm] Baugröße 50 mm

3,0 [<u>m</u>]

f = Durchbiegung [mm] d = Abstand der Auflager [mm]





Baugröße 65 mm

f = Durchbiegung [mm] d = Abstand der Auflager [mm] f = Durchbiegung[mm] d = Abstand der Auflager [mm]

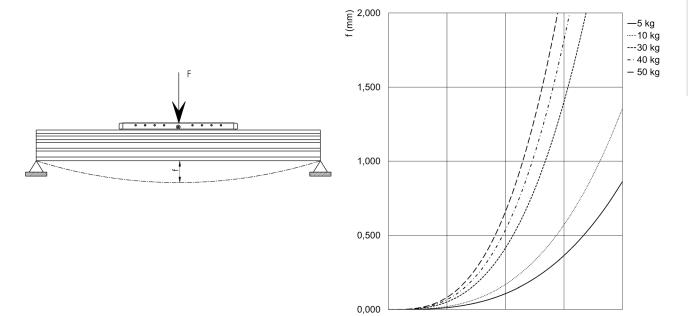
Baugröße 80 mm

-20 kg

-50 kg

d [mm]

#### **DURCHBIEGUNG IM VERHÄLTNIS ZUM AUFLAGERABSTAND - VERSION H**



$$f_{max} = c_{max} \cdot 5 \cdot 10^{-4}$$

f<sub>max</sub> = Durchbiegung max.[mm] c<sub>max</sub> = Max. Hub der Achse 5E [mm] Baugröße 50 mm

0

f = Durchbiegung [mm] d = Abstand der Auflager [mm]

1000

2000

3000

4000

L (mm)

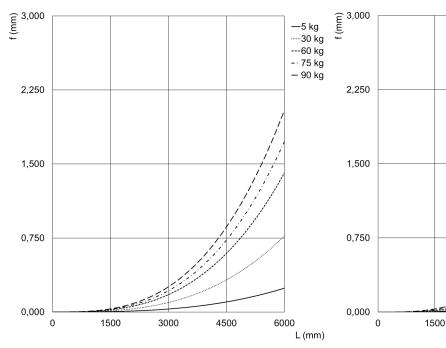
—20 kg

----50 kg

---100 kg

-· 150 kg

- 200 kg





f = Durchbiegung[mm] d = Abstand der Auflager [mm]

3000

4500

6000

L (mm)

Baugröße 65 mm

f = Durchbiegung [mm] d = Abstand der Auflager[mm]

#### **ZUBEHÖR SERIE 5E**



Mittelbefestigung seitlich Mod. BGS



Mittelbefestigung seitlich Mod. BGA, Langloch



Adapterplatte Schlitten/ Schlitten Mod. XY-..



Adapterplatte Schlitten/ Achse Mod. XY-..



Adapterplatte Schlitten/ Achse, Mod. XY-..



Adapterplatte Schlitten/E-Zylinder 6E Mod. XY-..



Adapterplatte Schlitten/ Achse Mod. XY-..



Adapterplatte Schlitten/ Achse Mod. XY-..



Auflager für Mittelbefestigung Mod. X-..



Adapterplatte Schlitten m. Verdrehsicherung S. 45



Befestigungswinkel für Schaltelement Mod. SIS-...



Getriebe-Montagekit Mod. FR-..



Getriebe-Montagekit, Mod. FRH-..



Bausatz zum Anschließen der



Getriebe-Montagekit, Steppermotor, Mod. FS-..



Verbindungskit, parallel, Mod. PS-..



Sensornut-Mutter Mod. PCV-..



Verbindungsflansch für Achsen Serie 5E/5V

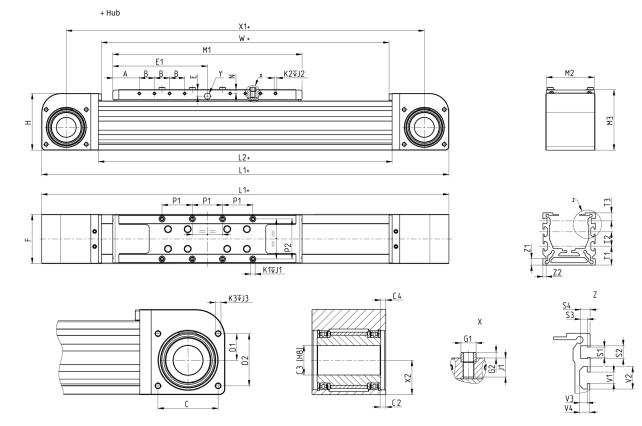


Zentrierbuchse Mod. TR-CG

### Linearachsen Mod. 5E...AS1







- HINWEIS:
  \* Wir empfehlen eine Wellenverbindung mit Passtoleranz h8
- Abmessung T2 bei Baugröße 50 ist nicht angegeben, da es sich nur um eine Nut handelt
   Bei Abmessung Y handelt es sich um eine Bohrung für Zentralschmierung mit Fett

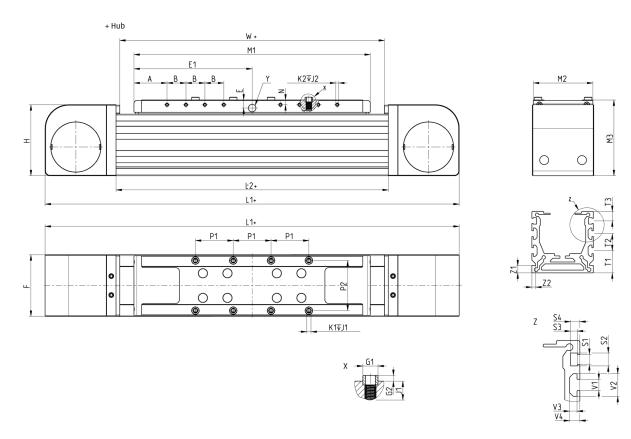
Größe A B C gClC2 gC3 m3 C4 D1 D2 E E1 F gG1 m3 C9 H L1 L2 M1 M2 M3 N P1 P2 K1 J1 K2 J2 K3 J3 T1 T2 T3 Y X1 X2 W Z1 Z2 S1 S2 S3 S4 V1 V2 V3 V4 50 32,5 15 37 37 4,5 20 2 17 32 8,5 100 50 6 2 60 354 238 200 48 65 5 30 40 M4 7 M3 5 M4 8 20 • 10 • 304 21,8 230 8 4 5,46,8 3,65 5 6 12 4 5,5 65 35 205352 2 26 4,5 23,5 46 8,5 125 65 8 3 75 438 288 250 63 80 5 40 53 M5 8 M3 6 M5 10 23,5 18 10 • 373 30,5 280 8 4 5,4 6,8 3,65 5 6 12 4 5,5 80

PRODUKTÜBERSICHT										
Größe	Gewicht Hub 0	Gewicht pro Meter [kg/m]								
50	2,15	3,35								
65	4,6	5,4								
80	8,9	5,9								



#### Linearachsen Mod. 5E...DS1





- HINWEIS:

  \* Wir empfehlen eine Wellenverbindung mit Passtoleranz h8

  Abmessung T2 bei Baugröße 50 ist nicht angegeben, da es sich nur um eine Nut handelt

  Bei Abmessung Y handelt es sich um eine Bohrung für Zentralschmierung mit Fett

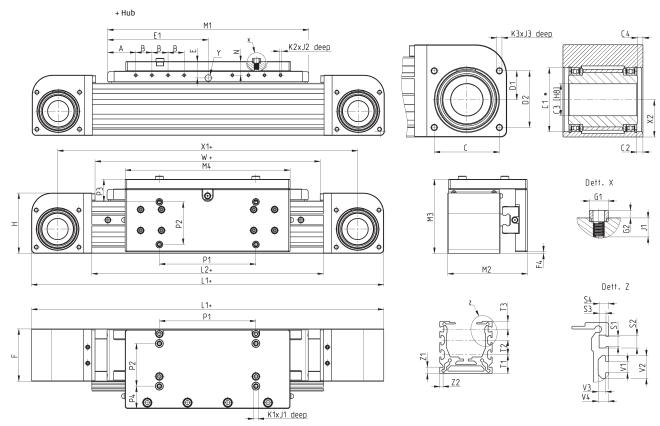
Größe	Α	В	E	E1	F	<sub>ø</sub> G1	G2	Н	L1	L2	М1	M2	М3	N	Р1	P2	K1	J1	K2	J2	T1	T2	T3	Υ	W	Z1	ZZ	<b>S1</b>	S2	S3	<b>S</b> 4	V1	V2	V3	V4
50	32,5	15	8,5	100	50	6	2	60	354	238	200	200	48	5	30	40	Μ4	7	М3	5	20	•	10	•	230	8	4	5,4	6,8	3,65	5	6	12	4	5,5
65	35	20	8,5	125	65	8	3	75	438	288	250	250	63	5	40	53	М5	8	М3	6	23,5	18	10	•	280	8	4	5,4	6,8	3,65	5	6	12	4	5,5
80	35	30	11,5	165	80	10	3	95	548	368	330	330	78	8	55	64	М6	12	Μ4	8,5	25	25	10	•	360	8	4	5,4	6,8	3,65	5	8	16,5	6,8	9

PRODUKTÜBERSICHT		
Größe	Gewicht Hub 0	Gewicht pro Meter [kg/m]
50	1,81	3,00
65	3,58	4,88
80	7,05	5,31

#### Linearachsen Mod. 5E...HS1







- HINWEIS:
  \* Wir empfehlen eine Wellenverbindung mit Passtoleranz h8
- Bei Abmessung Y handelt es sich um eine Bohrung für Zentralschmierung mit Fett

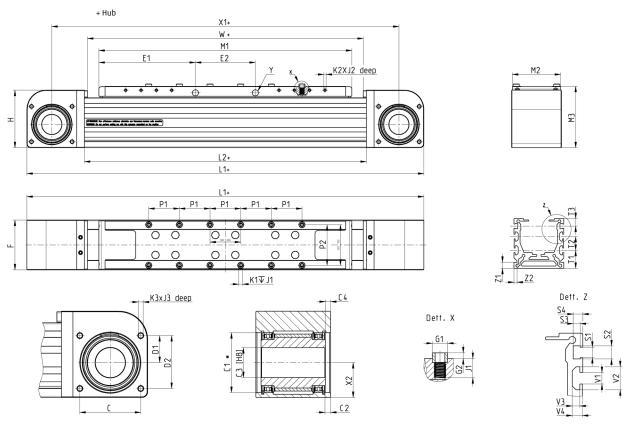
#### PRODUKTÜBERSICHT

Größe A B C gC1 C2 gC3 C4 D1 D2 E E1 F F4 gG1G2 H L1 L2 M1 M2 M3 N P1 P2 P3 P4 K1 J1 K2 J2 K3 J3 T1 T2 T3 Y X1 X2 W Z1Z2 S1 S2 S3 S4V1 V2 V3 V4 65 352053 52 5 26 4,5 23,5 46 20,5 125 65 2 8 3 75 438 288 250 99 92 17 120 53 28 28 M3 8 M3 6 M5 10 23,5 1810 ● 373 30,5 280 8 4 5,4 6,8 3,6 5 5 6 12 4 5,5 80 

PRODUKTÜBERSICHT		
Größe	Gewicht Hub 0	Gewicht pro Meter [kg/m]
65	7,08	6,86
80	14,86	8,34

#### Linearachsen Mod. 5E...AL1





- HINWEIS:

  \* Wir empfehlen eine Wellenverbindung mit Passtoleranz h8

  Abmessung T2 bei Baugröße 50 ist nicht angegeben, da es sich nur um eine Nut handelt

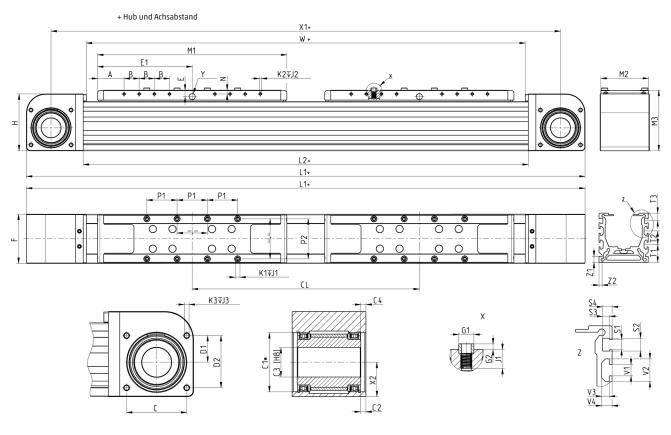
  Bei Abmessung Y handelt es sich um eine Bohrung für Zentralschmierung mit Fett

PROD	DUKTÜBERSICHT																													
Größ	se A B C <sub>ø</sub> C1 C2 <sub>ø</sub> C3	3 <sup>(h8)</sup> C <sup>2</sup>	4 D1	D2	Е	E1	E2 F	<sub>ø</sub> G1 <sup>(h8</sup>	<sup>3)</sup> G2 H	L1 l	L2 M1	M2 M	3 N P 1	P2 K1	J1 K	(2 J2	K3 J3	T1	T2 T	3 Y	X1	X2	W	Z1 Z	2 S1	S2	S3	S4 V1	V2	V3 V4
50	32,5 15 37 37 4,5 2	20 2	17	32	8,5	101,5	62 50	6	2 60 4	193	03 265	48 6	5 5 30	40 M4	7 M	13 5	M4 8	20,0	<b>=</b> 1	0 • 1	369 2	1,8	295	8 4	5,4	6,83	3,65	5 6	12	4 5,5
65	35,0 20 53 52 5 2	26 4,	5 23,5	46	8,5	126,0	78 65	8	3 75 5	183	68 330	63 8	5 40	53 M5	8 M	13 6	M5 10	23,5	181	0 •	453 3	0,5	360	8 4	5,4	6,83	3,65	5 6	12	4 5,5
80	37,5 30 68 68 6,5 3	8 6	30,5	60,5	11,5	167,5	11080	10	3 95 <i>6</i>	63 4	83 445	78 10	0 8 55	64 M6	12 M	148,5	M5 10	25,0	251	0 •	583 4	0,5	475	8 4	5,4	6,83	3,65	5 6	16,5	6,8 9

PRODUKTÜBERSICHT		
Größe	Gewicht Hub 0	Gewicht pro Meter [kg/m]
50	2,58	3,35
65	5,56	5,4
80	11,10	5,9

### Linearachsen Mod. 5E...AS2





- HINWEIS:

  \* Wir empfehlen eine Wellenverbindung mit Passtoleranz h8

  Abmessung T2 bei Baugröße 50 ist nicht angegeben, da es sich nur um eine Nut handelt

  Bei Abmessung Y handelt es sich um eine Bohrung für Zentralschmierung mit Fett

PROI	DUKT	ÜBEF	SICHT																																			
Größ	e A	В	C <sub>ø</sub> (	1 C2	<sub>ø</sub> C3 <sup>(H8)</sup>	C4	D1	D2	Е	E1 F	G1	(h8) <b>(</b>	i2 H	L1	L2	М1	М2	М3	N P1	P2 I	(1 J1	. K2	J2	K3 J3	T1	T2 1	3 Y	Х1	Х2	W	Z1 Z	72 S	1 S2	S3	S4	V1 V2	2 V3	V4
50	32	,5 15	37 3	7 4,5	20	2	17	32	8,5	100 5	0 6	5	2 60	604	488	200	48	65	5 30	40 N	14 7	М3	5	M4 8	20	<b>=</b> ]	0 •	304	21,8	230	8	4 5	4 6,8	3,65	5	6 12	2 4	5,5
65	35	5 20	53 5	2 5	26	4,5	23,5	46	8,5	125 6	5 8	3	3 75	738	588	250	63	80	5 40	53 N	15 8	М3	6	M5 10	23,5	18 1	0 •	373	30,5	280	8	4 5	4 6,8	3,65	5	6 12	2 4	5,5
80	35	5 30	68 6	8 6,5	38	6	30,5	60,5	11,5	165 8	0 1	0	3 95	948	768	330	78	100	8 55	64 N	16 12	2 M4	8,5	M5 10	25	25 1	0 •	468	40,5	360	8	4 5	4 6,8	3,65	5	8 17	6,8	9

PRODUKI	OREKZICHI				
Größe	CL min	CL max	Max. Hub	Gewicht Hub 0	Gewicht pro Meter [kg/m] (bei Erhöhungen von Hub und Achsabstand)
50	250	2000	Smax = 4262 - CL	3,49	3,35
65	300	2000	Smax = 6212 - CL	7,35	5,4
80	400	2000	Smax = 6132 - CL	14,68	5,9

LINEARANTRIEBE SERIE 5ES...TBL

**C**₹ CAMOZZI

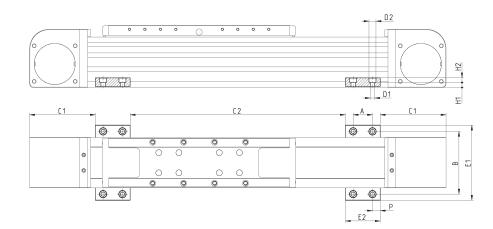
### Mittelbefestigung seitlich Mod. BGS

#### Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 2 Mittelbefestigungen

\* C2 entsprechend der max. zulässigen Durchbiegung



PRODUKTÜBEI	RSICHT												
Mod.	Größe	Α	В	C1	C2	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2	E1	E2	Н1	H2	Р	Gewicht (g)
BGS-5E-M5	50	25	66	68	*	5,5	9	82	45	6,4	6	10	45
BGS-5E-M5	65	25	81	85	*	5,5	9	97	45	6,4	6	10	45
BGS-5E-M5	80	25	96	100	*	5,5	9	112	45	6,4	6	10	45
BGS-5E-M6	50	25	66	68	*	6,5	10,5	82	45	5,4	7	10	40
BGS-5E-M6	65	25	81	85	*	6,5	10,5	97	45	5,4	7	10	40
BGS-5E-M6	80	25	96	100	*	6.5	10,5	112	45	5,4	7	10	40

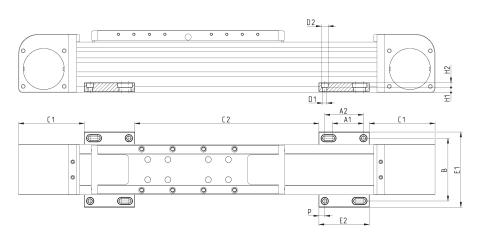
## Mittelbefestigung seitlich Mod. BGA, Langloch

## Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 2 Mittelbefestigungen

\* C2 entsprechend der max. zulässigen Durchbiegung

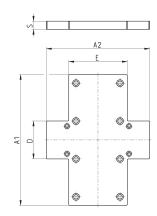


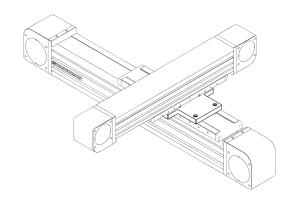
PRODUKTÜBE	RSICHT													
Mod.	Größe	A1	A2	В	C1	C2	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2	E1	E2	H1	H2	Р	Gewicht (g)
BGA-5E-M5	50	40	50	66	68	*	5,5	9	82	65	6,4	6	7,5	60
BGA-5E-M5	65	40	50	81	85	*	5,5	9	97	65	6,4	6	7,5	60
BGA-5E-M5	80	40	50	96	100	*	5,5	9	112	65	6,4	6	7,5	60
BGA-5E-M6	50	40	50	66	68	*	6,5	10,5	82	65	5,4	7	7,5	55
BGA-5E-M6	65	40	50	81	85	*	6,5	10,5	97	65	5,4	7	7,5	55
BGA-5E-M6	80	40	50	96	100	*	6,5	10,5	112	65	5,4	7	7,5	55

### Adapterplatte Schlitten/Schlitten Mod. XY-..



Lieferumfang: 1 Adapterplatte mit 8 Schrauben/ Unterlegscheiben, 4 Schrauben/Unterlegscheiben zur Verbindung mit zweiter Achse





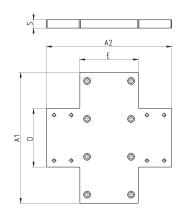
PRODUKTÜBERSI	СНТ						
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	Gewicht (g)
XY-S65-S50	65	150	150	55	70	12	515
XY-S80-S50	80	190	150	55	85	12	690
XY-S80-S65	80	190	150	70	85	12	720

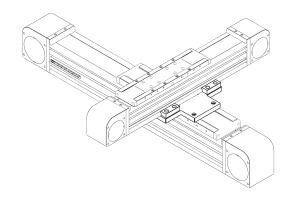
### Adapterplatte Schlitten/Achse, symetrisch Mod. XY-..



Lieferumfang:

1 Adapterplatte
mit 8 Schrauben/
Unterlegscheiben, 4
Mittelbefestigungen, 8
Schrauben/Unterlegscheiben
zur Verbindung mit zweiter
Achse



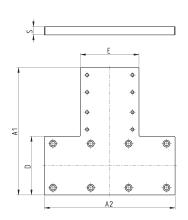


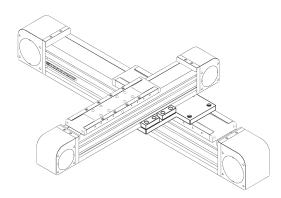
PRODUKTÜBERSI	СНТ						
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	Gewicht (g)
XY-S65-P50	65	150	162	85	70	12	730
XY-S80-P50	80	190	182	85	85	12	945
XY-S80-P65	80	190	185	100	85	12	1000

### Adapterplatte Schlitten/Achse, asymetrisch Mod. XY-..



Lieferumfang: 1 Adapterplatte, 8 Schrauben/ Unterlegscheiben, 4 Mittelbefestigungen, 8 Schrauben/Unterlegscheiben zur Verbindung mit zweiter Achse



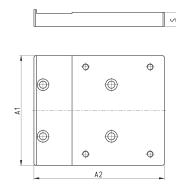


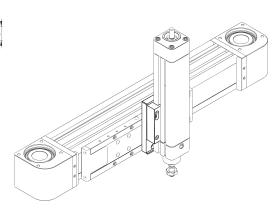
PRODUKTÜBERSICH	IT						
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	Gewicht (g)
XY-S50-P50-T	50	162	130	50	85	12	600
XY-S65-P50-T	65	170	150	65	85	12	750
XY-S65-P65-T	65	185	170	65	100	12	800
XY-S80-P50-T	80	185	190	85	85	12	960
XY-S80-P65-T	80	185	190	85	100	12	1010
XY-S80-P80-T	80	200	190	85	120	12	1100

## Adapterplatte Schlitten/E-Zylinder 6E Mod. XY-..



Lieferumfang: 1 Adapterplatte, 4 Schrauben/ Unterlegscheiben, 2 Mittelbefestigungen, 4 Schrauben/Unterlegscheiben zur Zylinderbefestigung



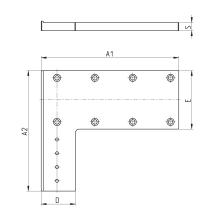


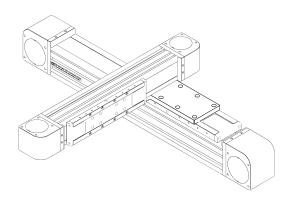
PRODUKTÜBERSICH	Т				
Mod.	Größe	A1	A2	S	Gewicht (g)
XY S50-6E32	50	72	101	11	315
XY-S65-6E32	65	72	101	11	315
XY-S65-6E40	65	85	101	11	350
XY S65-6E50	65	95	110	12	510
XY-S80-6E32	80	75	101	12	385
XY-S80-6E40	80	85	101	12	410
XY-S80-6E50	80	95	110	12	510
XY S80-6E63	80	106	110	12	560

## Adapterplatte Schlitten/Achse seitlich, links Mod. XY-..



Lieferumfang:
1 Adapterplatte
mit 8 Schrauben/
Unterlegscheiben,
Schrauben/Nutensteine zur
Verbindung mit zweiter
Achse



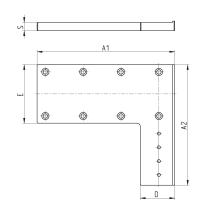


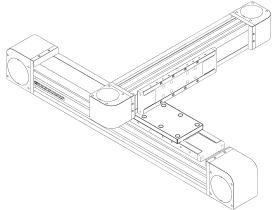
PRODUKTÜBERSI	PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	Anzahl der Löcher	Gewicht (g)						
XY-S50-LL50	50	130	145	50	55	11	4	450						
XY-S65-LL50	65	160	160	50	70	11	4	500						
XY-S65-LL65	65	170	180	65	70	12	8	550						
XY-S80-LL50	80	200	175	50	85	12	4	750						
XY-S80-LL65	80	210	195	65	85	12	8	870						
XY-S80-LL80	80	210	195	80	85	12	8	900						

## Adapterplatte Schlitten/Achse seitlich, rechts Mod. XY-..



Lieferumfang:
1x Adapterplatte
mit 8 Schrauben/
Unterlegscheiben,
Schrauben/Nutensteine zur
Verbindung mit zweiter
Achse



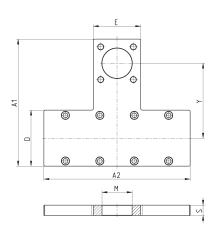


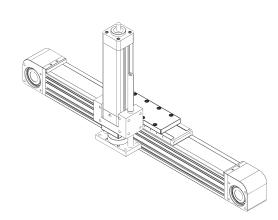
PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	Anzahl der Löcher	Gewicht (g)					
XY-S50-LR50	50	130	145	50	55	11	4	450					
XY-S65-LR50	65	160	160	50	70	11	4	500					
XY-S65-LR65	65	170	180	65	70	12	8	550					
XY-S80-LR50	80	200	175	50	85	12	4	750					
XY-S80-LR65	80	210	195	65	85	12	8	870					
XY-S80-LR80	80	210	195	80	85	12	8	900					

### Adapterplatte Schlitten - Verdrehsicherung S. 45 / E-Zylinder S. 6E



Lieferumfang: 1 Adapterplatte, 8 Schrauben/ Unterlegscheiben, 4 Schrauben Zylinderbefestigung



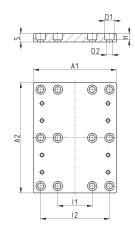


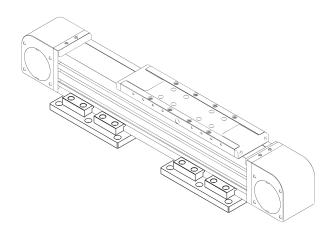
PRODUKTÜBERSICI	нт								
Mod.	Größe	A1	A2	D	E	S	"М <sup>(Н10)</sup>	Υ	Gewicht (g)
XY-S50-45N32	50	124	130	50	49	12	30	75	350
XY-S65-45N32	65	139	170	65	49	12	30	82.5	480
XY-S65-45N40	65	147,5	170	65	55	12	35	87	500
XY-S65-45N50	65	157	170	65	66,5	12	40	91,5	530
XY-S80-45N40	80	167,5	190	85	55	12	35	97	660
XY-S80-45N50	80	177	190	85	65	12	40	101,5	690
XY-S80-45N63	80	190.5	190	85	75	12	45	110	740

## Auflager für Mittelbefestigung Mod. X-..



Lieferumfang: 1 Auflager, 4 Mittelbefestigungen, 8 Schrauben zur Befestigung der Mittelbefestigungen auf Auflager

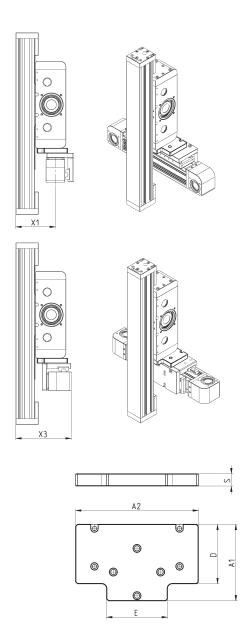


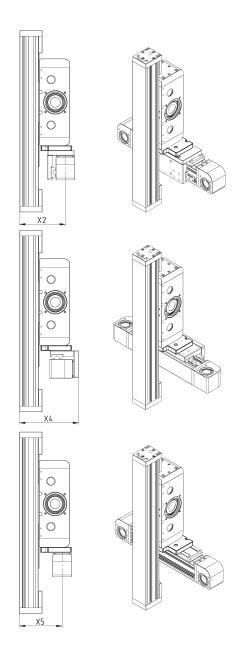


PRODUKT	PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	Größe	A1	A2	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2	Н	I1	12	S	Gewicht (g)					
X-P50	50	95	140	9	5,5	6	45	80	8	275					
X-P65	65	120	140	10,5	6,5	7	50	100	10	430					
X-P80	80	120	160	13,5	8,5	9	50	100	12	570					

## Verbindungsflansch für Achsen Serie 5E/5V







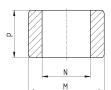
PRODUKTÜBER	PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	Baugröße	X1	X2	Х3	X4	X5	A1	A2	E	D	S	Gewicht (g)			
YZ-50-5V50	50	105	121	147	79	-	81	130	64,5	63	13	335			
YZ-65-5V50	65	112,5	136,5	16	87	124,5	99,5	140	64,5	76,5	13	445			
YZ-65-5V65	65	130	154	179,5	104,5	-	101,5	140	84,5	76,5	13	460			
YZ-80-5V50	80	120,5	146,5	185,5	81,5	133,5	118	190	64,5	78	13	635			
YZ-80-5V65	80	137,5	163,5	202,5	98,5	150,5	118	190	84,5	78	15	770			
YZ-80-5V80	80	141	183,5	222,5	118,5	-	120	190	99,5	78	15	825			

## Zentrierring Mod. TR-CG...

Werkstoff: Stahl Lieferumfang: 2 Zentrierringe







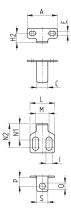
2 Zentrierringe	

PRODUKTÜBE	RSICHT		
Mod.	M (h8)	N	Р
TR-CG-04	ø4	ø2,6	2,5
TR-CG-05	ø5	ø3,1	3
TR-CG-06	ø6	ø4,1	4
TR-CG-08	ø8	ø5,1	5
TR-CG-10	ø10	ø6,1	6
TR-CG-12	ø12	ø8,1	6

## Befestigungswinkel für Schaltelement Mod. SIS-..

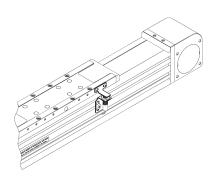


Lieferumfang: 1 Sensorgeber + 2 Schrauben, 1 Sensoraufnahme + 2 Schrauben, 2 Nutensteine







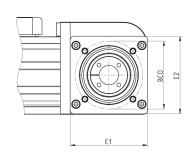


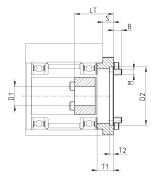
PRODUKTÜBERS	PRODUKTÜBERSICHT																	
Mod.	Baugröße	Α	С	D	E	H1	H2	- 1	L	М	N1	N2	<sub>ø</sub> O	Р	Q	R	S	Gewicht (g)
SIS-M5-50/65	50 - 65	27	10	20	3,5	13	8,5	5,5	22	12	14,5	21	5,5	8	14	26	10	10
SIS-M8-65	65	27	10	20	3,5	13	8,5	5,5	25	15	10,5	24	8,5	10	18,5	30	15	10
SIS-M5-80	80	45	15	20	4,5	16	10,5	5,5	22	12	14,5	21	5,5	8	14	26	10	15
SIS-M8-80	80	45	15	20	4,5	16	10,5	5,5	25	15	10,5	24	8,5	10	18,5	30	15	15

## Getriebe-Montagekit Mod. FR-..



Lieferumfang: 1 Verbindungsflansch mit 4 Schrauben/ Unterlegscheiben, 1 Kupplungselement mit 4 Schrauben/Unterlegscheiben





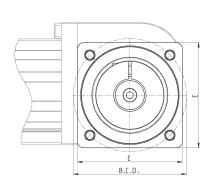
PRODUKTÜ	BERSICHT															
Mod.	Größe	Getriebetyp	E1	E2	S	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2 <sup>(H7)</sup>	LT	BCD	T1	T2	М	В	Max Drehmoment (Nm) <sup>(A)</sup>	J (Kgmm²)	Gewicht (g)
FR-5E-50	50	GB-040	48	43	6	10	26	26	34	10	10	4	5,5	14	1,50	85
FR-5E-65	65	GB-060	63	60	7	14	40	40	52	11	11	5	7,4	30	5,49	140
FR-5E-80	80	GB-080	80	80	11	20	60	60	70	17	4	6	8,4	125	31,20	325

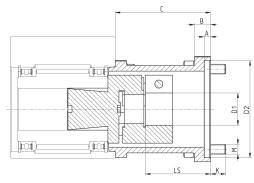
## Getriebe-Montagekit, verstärkte Baureihe Mod. FRH-.. (Baugröße 50, 65 mm)

Für den Anbau größerer Motoren



Lieferumfang: 1 Verbindungsflansch mit 4 Schrauben/ Unterlegscheiben, 1 Kupplungselement mit 4 Schrauben/Unterlegscheiben





PRODUKTÜB	ERSICHT															
Mod.	Größe	Getriebetyp	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2 <sup>(H7)</sup>	Α	LS	<sub>ø</sub> BCD	В	C	E	M	K	Nenndrehmoment (Nm) <sup>(A)</sup>	Max Drehmoment (Nm) <sup>(B)</sup>	J (Kgmm²)	Gewicht (g)
FRH-5E-50	50	GB-060	14	40	4	35,3	52	8	51	50	5	7,4	12,5	25	13	170
FRH-5E-65	65	GB-080	20	60	4	40,3	70	10	59	65	6	9,4	17	34	50	530

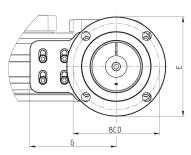


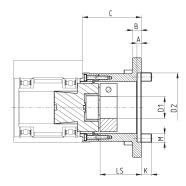
### Getriebe-Montagekit, verstärkte Baureihe Mod. FRH-.. (Baugröße 80 mm)

#### Für den Anbau größerer Motoren



Lieferumfang: 2 Verbindungsflansche mit 4 Schrauben/ Unterlegscheiben, 1 Kupplungselement mit 4 Schrauben/ Unterlegscheiben, 4 Schrauben/Unterlegscheiben zur Fixierung des Profils, 4 Schrauben/Unterlegscheiben zur Fixierung des Getriebes



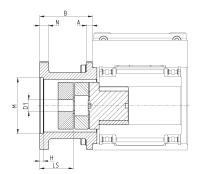


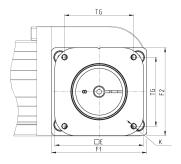
PRODUKTÜE	ERSICHT															
Mod.	Größe	Getriebetyp	<sub>ø</sub> D1 <sup>(H7)</sup>	<sub>ø</sub> D2	Α	LS	øBCD	В	С	øΕ	K	G	Nenndrehmoment (Nm) <sup>(A)</sup>	Max Drehmoment (Nm)(B)	J (Kgmm²)	Gewicht (g)
FRH-5E-80	80	GB-120	20	80	5	47,8	100	10	68	115	12	100	60	120	140	1000

## Getriebe-Montagekit, Steppermotor Mod. FS-..



Lieferumfang:
1 Verbindungsflansch
MTS-24,
4 Schrauben/
Unterlegscheiben,
1 Kupplungselement,
1 Buchse (nicht vorhanden
bei FS-5E-50-0024).





PRODUKTÜBERS	ICHT																	
Mod.	Größe	Motor	<sub>ø</sub> D1	Α	В	F1	F2	Е	LS	TG	K	<sub>ø</sub> Μ	Н	N	Nenndrehmoment (Nm) <sup>(A)</sup>	Max Drehmoment (Nm) <sup>(B)</sup>	J (Kgmm²)	Gewicht (g)
FS-5E-50-0024	50	MTS-24	8	4	37	47	45	60,5	21,3	47,1	M4	38,1	2,5	2,5	12,5	25	13	125
FS-5E-65-0024	65	MTS-24	8	4	36	65	60	60,5	22,8	47,1	M4	38,1	2,5	2,5	12,5	25	13	200

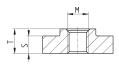
## CAMOZZI Automation

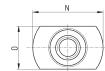
### Nutenstein Mod. PCV-5E-CS...

Werkstoff: Stahl



Lieferumfang: 2 Nutensteine





PRODUKTÜBERSI	т					
Mod.	Größe	М	N	0	S	T
PCV-5E-CS-M3	50 - 65 - 80	M3	10,3	6,1	2,5	3,5
PCV-5E-CS-M4	50 - 65 - 80	M4	10,3	6,1	2,5	3,5

## Nutenstein, rechteckig Mod. PCV-5E-C6-M4Q

Werkstoff: Stahl



Lieferumfang: 2 Nutensteine



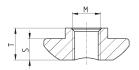


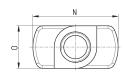
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	Größe	М	N	0	S	
PCV-5E-C6-M4Q	50 - 65	M4	8	7	2	

## Nutenstein, stirnseitige Montage Mod. PCV-5E-C6-M4R

Lieferumfang: 2 Nutensteine

Werkstoff: Stahl





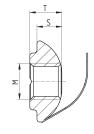
PRODUKTÜBERSICH	нт					
Mod.	Größe	М	N	0	S	T
DCV-SE-C6-M/D	50 - 65	MA	12	6	3	4.5

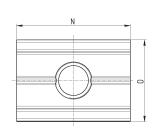
## Nutenstein mit Feder Mod. PCV-5E-C8-...

Werkstoff: Stahl



Lieferumfang: 2 Nutensteine





PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	Größe	М	N	0	S	T
PCV-5E-C8-M5	80	M5	16	11,5	3,5	4,5
PCV-5E-C8-M6	80	M6	16	11,5	3,5	4,5



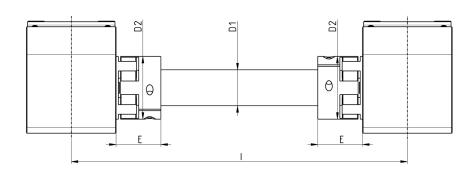
## Portal-Verbindungswelle, Parallelantrieb Mod. PS-5E-..-0000

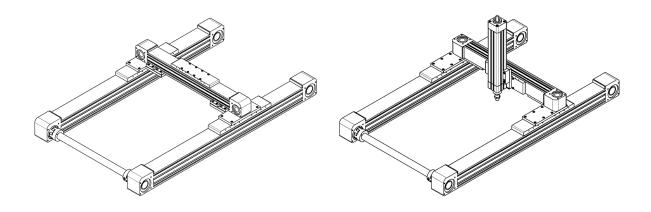
- Lieferumfang: 1 Verbindungswelle 2 Klemmkupplungen



#### BEISPIEL:

PS-5E-65-1400 entspricht = 2 Linearantriebe 5E montiert I = 1400 mm Abstand

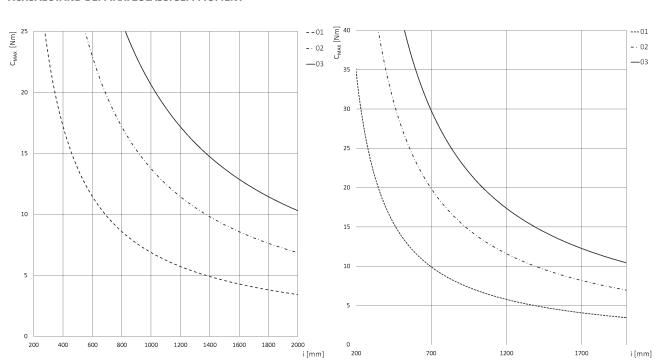




PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	Baugröße	I min	I max	<sub>ø</sub> D1	<sub>ø</sub> D2	E	Übertragbares Moment	
PS-5E-50-0000	50	200	2000	22	32	26	siehe Grafik	
PS-5E-65-0000	65	250	2000	25	42	35,5	siehe Grafik	
PS-5E-80-0000	80	300	2000	30	56	40	siehe Grafik	

**€** CAMOZZI

#### ACHSABSTAND BEI MAX. ZULÄSSIGEM MOMENT



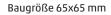
#### Baugröße 50x50 mm

C<sub>max</sub> = max. zulässiges Moment [Nm] i = Achsabstand zwischen den Achsen 5E [mm]

01 = Nachlauffehler 0,1 mm

02 = Nachlauffehler 0,2 mm

03 = Nachlauffehler 0,3 mm

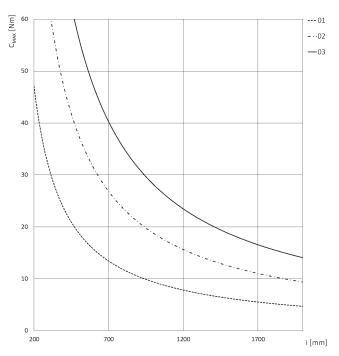


C<sub>max</sub> = max. zulässiges Moment [Nm] i = Achsabstand zwischen den Achsen 5E [mm]

01 = Nachlauffehler 0,1 mm

02 = Nachlauffehler 0,2 mm

03 = Nachlauffehler 0,3 mm



Baugröße 80x80 mm

C<sub>max</sub> = max. zulässiges Moment [Nm] i = Achsabstand zwischen den Achsen 5E [mm]

01 = Nachlauffehler 0,1 mm

02 = Nachlauffehler 0,2 mm

03 = Nachlauffehler 0,3 mm